

## CENTRAL INSTITUTE OF CLASSICAL TAMIL

(An autonomous Institution, Ministry of Human Resource Development,  
Department of Higher Education, Languages Division, Govt. of India)

40, IRT Campus, 100 Feet Road, Taramani, Chennai - 600 113.



ANNUAL REPORT  
2014 -15

## **CENTRAL INSTITUTE OF CLASSICAL TAMIL**

(An autonomous Institution, Ministry of Human Resource Development,  
Department of Higher Education, Languages Division, Govt. of India)

### **ANNUAL REPORT**

**2014 - 15**



# Annual Report

2014 - 15

## COMPOSITION

*Central Institute of Classical Tamil (CICT) was established at Chennai on 19th May 2008. CICT is registered as Society under section 10 of the Tamil Nadu Societies Registration Act, 1975 on 21st January 2009.*

## ACTIVITIES OF THE INSTITUTE FOR THE YEAR 2014 – 15

The following list of forty-one ancient Tamil works belonging to the period up to A.D. 600 has been identified for the purpose of studying the antiquity and uniqueness of ancient Tamils and their civilization. These classics have been specially selected for being exceptionally valuable and original compositions and they are not derivative or translated works. Apart from epigraphical and archaeological findings, these forty-one classics listed below are the only evidences that reflect the society, language and culture of the ancient Tamils.

## **Tolkāppiyam**

### **Eṭṭuttokai** (Eight Anthologies)

- |                        |                      |
|------------------------|----------------------|
| 1. <i>Narrinai</i>     | 5. <i>Paripāṭal</i>  |
| 2. <i>Kuruntokai</i>   | 6. <i>Kalittokai</i> |
| 3. <i>Aiṅkurunūru</i>  | 7. <i>Akanānūru</i>  |
| 4. <i>Patiruppattu</i> | 8. <i>Puranānūru</i> |

### **Pattuppāṭṭu** ( Ten Idylls)

- |                               |                           |
|-------------------------------|---------------------------|
| 1. <i>Tirumurukārruppaṭai</i> | 6. <i>Maturaikkāñci</i>   |
| 2. <i>Porunarārruppaṭai</i>   | 7. <i>Neṭunalvāṭai</i>    |
| 3. <i>Cirupāṇārruppaṭai</i>   | 8. <i>Kuriñcippāṭṭu</i>   |
| 4. <i>Perumpāṇārruppaṭai</i>  | 9. <i>Paṭṭinappālai</i>   |
| 5. <i>Mullaippāṭṭu</i>        | 10. <i>Malaipaṭukatām</i> |

### **Patiṇenkilkkaṇakku**

- |                             |                                   |                           |
|-----------------------------|-----------------------------------|---------------------------|
| 1. <i>Nālatiyār</i>         | 7. <i>Aintiṇai Aimpatu</i>        | 13. <i>Tirukkural</i>     |
| 2. <i>Nāṇmaṇikkaṭikai</i>   | 8. <i>Aintiṇai Elupatu</i>        | 14. <i>Tirikaṭukam</i>    |
| 3. <i>Inṇā Nāṛpatu</i>      | 9. <i>Tiṇaimoli Aimpatu</i>       | 15. <i>Ācārakkōvai</i>    |
| 4. <i>Iniyavai Nāṛpatu</i>  | 10. <i>Tiṇaimālai Nūrraimpatu</i> | 16. <i>Mutumolikkanci</i> |
| 5. <i>Kār Nāṛpatu</i>       | 11. <i>Palamoḷi</i>               | 17. <i>Ēlāti</i>          |
| 6. <i>Kaḷaviyal Nāṛpatu</i> | 12. <i>Cirupañcamūlam</i>         | 18. <i>Kainnilai</i>      |

### **Cilappatikāram**

### **Maṇimēkalai**

### **Muttoḷḷāyiram**

### **Iraiyanār Kaḷaviyal**

## MAJOR PROJECTS

**The ongoing activites of the Institute will include the following ten major projects :**

### **Definitive editions of Ancient Tamil Works :**

To bring out a definitive edition of each of the forty-one Tamil Classics with accuracy and authenticity. The Institute is finalizing the work for bringing out definitive edition of '*Iraiyanār Akapporul*' and has aimed to bring out definitive edition during 2013 – 14 along with "*Aiṅkurunūru – Marutham* and *Neithal*".

### **Historical Grammar of Tamil :**

To bring out a comprehensive report on the History of Tamil Grammar from Classical Age (300 B.C. to 600 A.D.) to Modern Age (1601 A.D. till date) through Middle Age (A.D.601 to A.D.1600).

### **Translation of Ancient Tamil works :**

To evaluate and edit the extant English translations available for all the forty-one Tamil classics. A fresh translation of these classics into other Dravidian and non-Dravidian family of languages in India and English and other world languages.

### **Antiquity of Tamil :**

To initiate interdisciplinary researches on various areas of studies that reflect the nature of society, culture and language of ancient Tamils.

### **Synchronic and Diachronic study of Tamil Dialects :**

To prepare a demographic report of the Tamil speaking population around the world; to prepare a comprehensive dictionary of Tamil dialects, and to prepare a comprehensive dictionary of Tamil dialects, and to prepare a comprehensive linguistic Atlas of Tamil dialects.

### **Tamil, Dravidian and other Family of Lanuguages :**

Comparative studies of – Tamil with other Dravidian and non-Dravidian languages in India; Tamil with other language families such as Indi-Aryan, Astro-Asiatic, Tibeto-Burman, Andamanese, Finno-Ugric, African and Australian.

### **Digital Library for Ancient Tamil Studies :**

Cerate an online repository for Tamil classics and reference materials for antiquity studies. "Classical Tamil Online" : Provide a web based course on Classical Tamil for the learners interested in interpreting the language as found in the ancient Tamil literary texts.

### **Classical Tamil Online :**

To provide a web based course on Classical Tamil for the learners interested in interpreting the language as found in the Ancient Tamil literary texts.

### **Corpus Development for Classical Tamil Works :**

To prepare a machine readable corpus on Tamil classics with thematic and grammatical tagging.

### **Visual Episodes on Classical Tamil :**

To popularize the antiquity and uniqueness of the ancient Tamil society through visual episodes produced on various concepts depicted in the Tamil classics.

## AWARDS

### Presidential Awards for Classical Tamil consist of the following :

**Tolkappiyar Award** (Cash of Rupees five lakh for each year for Indian nationals) is given to eminent senior scholars with an outstanding contribution in the field of Tamil studies.

**Kural Peedam Award** (Cash of Rupees five lakh for each year for one Indian and one foreign national) is given to distinguished scholars with an outstanding contribution in the field of Tamil studies.

**Young Scholar Award** (a certificate of honour, a memento and cash of Rupees 1 lakh for five scholars each year) is given to young scholars (in the age group of 30-40 years) who have shown interest and excellence in Tamil studies with publications.

Presidential Awards for the year 2011 - 12 and 2012 - 13 was awarded to the scholars during the Investiture Ceremony held at Rashtrapathi Bhavan, New Delhi on 14th May 2015.



# Grant-in-Aid for Research Projects

Grant-in-Aid has been extended to the following scholars for Research Project during the year 2014-15

1. **Dr. M. Ramakrishnan,**  
The Epistemological Foundations of Cultural Models of Ancient Tamil Society: Semiotic and Cognitive Explorations of Pazhmozhi Naanuuru.
2. **Dr. T. Subramaniyan,**  
Rock-paintings of Tamilnadu.
3. **Dr. N. Manoharan,**  
Translations of Tamil Classics in Malayalam.
4. **Dr. K. Danalakshmi,**  
Water Management as depicted in Cankam Akam Writings.
5. **Dr. P. Muthuraj,**  
Sandhi as described in Tolkappiyam.
6. **Dr. T. Suresh,**  
Pans of the Cankam Period.
7. **Dr. Pa. Ponni,**  
Characters in Cilappatikaram & Manimekalai.
8. **Dr. Ja. Raja,**  
The Handicapped in Cankam Writings.
9. **Dr. K. Jayapalan,**  
Ideology in Cankam Puram Poems.
10. **Dr. S. Kalpana,**  
Research in Tolkappiyam.
11. **Dr. N. Arulmozhi,**  
Cankam Writings from the Psychological Perspectives of Moslow.
12. **Dr. N. Kalaivani,**  
Tirukkural : A Bilingual Dictionary.
13. **Dr. C. Ravi,**  
The Flower-Passage in Kurincippattu.
14. **Dr. Kudavayil M. Balasubramaniyan,**  
Myths in Tamil Classics.
15. **Dr. A.S. Arulsamy,**  
Preparing a Concise Companion to Tamil Classical Literature (in English)
16. **Dr. P.K. Balasubramaniyan,**  
Patinenkilkanakku in Hindi Translation.



## **Audio/Video Recording Projects**

Financial Assistance has been extended to the following Projects for the year 2014-15

1. Mr. R. Sezhiyan, Scenes from Kuruntokai.
2. Mr. R. Ganesan, Enperunkunram that preserves Jainism.
3. Mr. P. Omprakash, Manimekalai: A Documentary.
4. Mr. P. Murukuvannan, Rock-Paintings of Tamilnadu.
5. Mr. R.R. Srinivasan, Adichanallur – A 1000 BC Busy Town.
6. Mr. Prasanth, Voice of Kadavul Valthu Manipuri – Eshworgi Leisi Leithol.
7. Mrs. M. Uma, The Noble Men of Tamilnadu.
8. Dr. S. Nagarathinam, The Tamil Music – Software.

## **Seminars**

During the year 2014-15. 81 Seminars were organized by several universities/institutions of national importance with financial assistance from CICT. For every three-day seminar a sum of Rs. 1,50,000 was granted.

1. **Dr. P. Kamalakkannan,**  
Aesthetic Dimensions of Tamil Classical Writings.
2. **Dr. Arulseeli,**  
Nature in Ettuttokai
3. **Dr. Durai. Manikandan,**  
Index and Lexicography: Sangam Writings in e-media.
4. **Dr. T. Neelakandapillai,**  
Human Values in the Twin Epics.
5. **Dr. N. Kanthammal,**  
Work-Culture in Sangam Writings.
6. **Dr. M. Jothilakshmi,**  
The Kurru Tradition in Classical Writings.
7. **Dr. E. Cellappa,**  
Sangam Anthologies and Commentators
8. **Dr. K. Kasimariyappan,**  
The Impact of Later Writings on Cilappatikaram
9. **Dr. P. Padmini,**  
Translations of Tamil Classical Literature
10. **Dr. R. Ilavarasu,**  
Tolkappiyar's Poetics and Sangam tradition.
11. **Dr. P. Nagajothi,**  
Moral Awareness in Sangam Writings
12. **Dr. N. Sivasubramani,**  
The Tradition of Tolkappiyam and Sangam Literature
13. **Dr. G. Sankaraveerapathiran,**  
The Status of Women during the sangam Age
14. **Dr. C. Thomas,**  
The Ideological Hegemony of the Tamil Classical Literature on the socio – cultural and political life of Tamil Nadu – Through the ages.
15. **Dr. N. Janakiraman,**  
Principles of formation of Technical Terms in Tolkappiyam
16. **Dr. K. Kesavarajan,**  
Itihasic and puranic Motifs in Ettuttokai

- 17. Mr. G. Kathiravan,**  
Tamil Didactic Writings and Keralite Culture
- 18. Dr. P. Murugan,**  
Tolkappiyam from the standpoint of Doctrines
- 19. Prof. S. Usha,**  
Tolkappiyam : Commentators and Schools of Ideology
- 20. Dr. N. Rajendran,**  
Life-Values as depicted in Arruppatai Literature
- 21. Dr. K. Devibuma,**  
Women in Classical Writings
- 22. Dr. C. Palaniyandi,**  
Ancient Educational System: A Study
- 23. Dr. P.K. Balasubramaniyan,**  
Didactic Element in Sangam Literature
- 24. Dr. S. Pappu Benjamin Ilanko,**  
Applying Current Western Literary Theories to Kuruntokai
- 25. Dr. Arokiya Jayaseeli,**  
Sangam Writings and Ecology
- 26. Dr. P. Arankasamy,**  
Critical Evaluation of the English renderings of Cilappatikaram
- 27. Dr. S. Jayakumari,**  
Sangam Literature and Critical Approaches
- 28. Dr. A. Venkateswaran,**  
Trade and Traders in Ancient Times
- 29. Dr. N. Chandira,**  
Women Artists in Ancient Tamilnadu
- 30. Dr. K. Venkatesan,**  
Women in the Mythos of Sangam Period
- 31. Dr. G. Gunasekar,**  
Life in the Desert Regions
- 32. Dr. V. Susila,**  
Tamil and Mathematics
- 33. Dr. V.A. Palaniyappan,**  
Virtue in Classical Literature
- 34. Dr. R. Sivakumaran,**  
Life in Didactic Writings
- 35. Dr. S. Periyayaki,**  
The Structure of Tirukkural
- 36. Dr. S. Vijayagandi,**  
The Impact of Sangam Literature on Civaprakasar
- 37. Dr. A. Mahalingam,**  
Rereading, Reinterpreting and Reconstructing the Social History of the Tamils Through Sangam Classics and Archaeology
- 38. Dr. P.S. Selvarani,**  
Life-Values in the Twin Epics
- 39. Dr. S. Arokkiyam,**  
The Status of Woman in Classical Literature
- 40. Dr. M. Manimaathu,**  
Sangam Tradition in Muttollayiram
- 41. Dr. S. Akilandeswari,**  
Translation of Sangam Writings – Problems and Solutions
- 42. Dr. K. Azhakar,**  
Past and Present Customs of the Tamils as depicted in Sangam Writings
- 43. Dr. M. Subbaiya,**  
Beliefs and Rituals in Sangam Literature
- 44. Dr. M. Muneesmurthy,**  
Kalittokai: Editions and Commentaries
- 45. Dr. C. Kalaimukilan,**  
Rhetoric in Sangam Akam Poems
- 46. Dr. P.M. Palanisamy,**  
Fine Arts in Sangam Literature

- 47. Dr. N. Jigendiran,**  
Flowers in Sangam Literature
- 48. Dr. G. Jagadeesawari,**  
Journeys in Sangam Literature
- 49. Dr. Naa. Danarasan,**  
Women Writing and Sangam Literature
- 50. Dr. Su. Ja. Idayaraja,**  
Philosophical Traditions of Ancient  
Tamil
- 51. Dr. S.J. Jeyanthi,**  
Ecological Thought in Sangam Literature
- 52. Dr. T. Sathiyamurthy,**  
Sangam Literature and Archaeological  
Findings
- 53. Dr. P. Kanthasamy,**  
Tolkappiyam: Learning and Teaching  
Methods
- 54. Dr. Mery Pirkath,**  
A Comparative study of Cilappathikaram  
and Manimekalai and Sophoclean  
Theban Tragedies
- 55. Dr. K. Duraiyarasan,**  
Commentaries on Tolkappiyar's  
Collatikaram
- 56. Dr. T. Ilanjeliyan,**  
Patinenkilkkankku: A Literary  
Perspective
- 57. Prof. S. Nagoorgani,**  
Women poets of the Sangam Period
- 58. R. Jayaraman,**  
Phrasal Structures of Classical Tamil
- 59. Dr. C. Manikkavasakam,**  
Learning and Teaching in Ancient  
Tamilnadu
- 60. Dr. S. Swamynathan,**  
Technology in Stone Inscriptions of  
Ancient Tamilnadu
- 61. Dr. S. Daivakkanni,**  
The Tamil Thought in Tolkappiyam  
Commentaries
- 62. Prof. R. Jeeva,**  
Water Resources in Classical Literature
- 63. Prof. S. Santhi,**  
Muttamil in Classical Literature and  
Grammatical Writings
- 64. Dr. T. Mallika,**  
Poets of the Pandiya Kingdom
- 65. Mrs. R. Arunjothi,**  
Occupations in Sangam Literature
- 66. Dr. T. Dilipkumar,**  
Sangam Literature: An Introduction
- 67. Dr. A. Piraimathi,**  
Folk Arts in Classical Writings
- 68. Dr. V. Selvaraj,**  
Commentaries of Sangam Writings
- 69. Mrs. Baby Sakila,**  
Nature in Sangam Literature
- 70. Dr. Vel. Karthikeyan,**  
Religion in Classical Tamil Writings
- 71. Dr. K. Valarmathi,**  
Peace and Classical Tamil Literature
- 72. Dr. T. Malarkodi,**  
Women in Classical Writings
- 73. Dr. A. Vijayarenkan,**  
Relevance of Ancient Tamil Literature in  
the contemporary, Modern, Liberalized,  
Globalized Society
- 74. Dr. F. Selvakumaran,**  
Classical Tamil Literature and  
Reconstruction
- 75. Dr. R. Tamilarasi,**  
Sangam Writings and the Middle Tamil  
Land

- 76. Dr. M. Amsaveni,**  
Bhakti in Sangam Literature
- 77. Dr. Ramachandira Rai,**  
Dravidian Languages (Tamil) on Malto  
of Mal Paharia Community of Santal  
Pargana, Jharkand
- 78. Dr. K.N. Nithya,**  
Iraiyanar Akapporul-Editions and  
Commentaries
- 79. Dr. A. Yasotha,**  
Caldwell's Contribution to Culture  
Studies
- 80. Dr. P. Jayakrishnan,**  
Classical Aspects of Tamil and  
Malayalam Languages
- 81. Dr. Damotharan,**  
Tirukkural Translation in Indian &  
Foreign languages

## Training Programmes

During the year 2014-15 forty-nine training programmes of 10 day duration was organized by various institutions each of which was granted Rs. 2,50,000.

- 1. Dr. Ma. Manimaran,**  
Worship in Classical Writings
- 2. Dr. Mu. Sutha,**  
Life-values in Patinenkilkkannakku
- 3. Dr. R. Kumar,**  
The Marginalised in Classical Writings
- 4. Dr. S. Sithambaram,**  
Thoughts on Management in Classical  
Writings
- 5. Dr. Sa. Amuthan,**  
Art Forms in Classical Literature
- 6. Dr. Pe. Muruganantham,**  
Paripatal: A Study
- 7. Dr. Aranka Parri,**  
Visualization in Classical Literature
- 8. Dr. Ko. Vijayaragavan,**  
Palm-Leaf Manuscripts and Editions of  
Sangam Literature
- 9. Dr. J. Devi,**  
The Impact of Sangam Writings Down  
the Ages
- 10. Dr. A. Indirakumar,**  
Science in Sangam Writings
- 11. Dr. J. Kalavathi,**  
Information in Sangam Writings
- 12. Dr. Ma. Karthikeyan,**  
Pattuppattu: Editions and Commentaries
- 13. Dr. Ma. Venkatesan,**  
Tamil Classics: An Editorial History
- 14. Dr. M. Devaki,**  
Classical Writings from Philosophical  
Perspectives
- 15. Mr. V. Ravi,**  
Cilappatikaram in Kerala
- 16. Dr. T. Thiyyakaraj,**  
Elements of Folklore in Classical  
Writings
- 17. Dr. K. Mohan,**  
History of Tamilnadu and Sangam  
Literature
- 18. Dr. Ko. Uthiradam,**  
Pattuppattu: Palm-leaf Manuscripts and  
Editions
- 19. Dr. M.K.K. Kovaimani,**  
Manuscripts of Classical Grammatical  
Texts
- 20. Dr. P. Anandakumar,**  
Sangam Literature from the  
archeological Perspective

- 21. Dr. V. Jayaseeli,**  
*The Tamil and their History from the archaeological Perspective*
- 22. Dr. S. Ramamoorthy,**  
*Values in Classical Writings*
- 23. Dr. K. Kanakarasu,**  
*Purananuru: A Study*
- 24. Dr. M. Palaniyappan,**  
*Religions during the Time of Manimekalai*
- 25. Dr. R. Moris Joy,**  
Commentaries in Tolkappiyam
- 26. Dr. Cee. Gunasekaran,**  
Sangam Writings and Minor Literary Forms
- 27. Dr. R. Diravidarani,**  
Sangam Literature from theoretical Perspectives
- 28. Dr. Sa. Udayasuryan,**  
Didactic Writings to the Tamil Diaspora in Malaysia
- 29. Dr. A. Nandhini,**  
Sangam Literature from Modern Theoretical Perspectives
- 30. Dr. R. Prabakar,**  
Dramatic Elements in Cilappatikaram
- 31. Dr. M. Senthilkumar,**  
Reading Classical Texts
- 32. Dr. M. Murugesan,**  
Philosophy in Classical Writings
- 33. Dr. S. Thirunavukkarasu,**  
Rules of Sandhi in Tolkappiyam
- 34. Dr. A. Poolokarambai,**  
Problems of Translating Tamil Poetry
- 35. Dr. Thu. Janaki,**  
Media and Sangam Writings
- 36. Prof. V. Ayothi,**  
An Interpretation of Pattupattu in the Light of Recent Western Literary Theories with the Comparative Perspective
- 37. Dr. R. Kannan,**  
Tolkappiyam and Later Grammatical Texts
- 38. Dr. N. Kalaivani,**  
Classical Literature : Teaching Methods
- 39. Dr. Arasuparameswaran,**  
Purananuru from the Sociological Perspective
- 40. Dr. S. Raja,**  
Treatment of Morphology in Tamil Traditional Grammars
- 41. Dr. A. Yekambararam,**  
Sangam Anthologies
- 42. Dr. H. Ramachandiran,**  
Ancient Tamil: Literary and Oral Traditions
- 43. Dr. C. Ezhumalai,**  
Morphology: Tolkappiyam and Modern Linguistics
- 44. Dr. c. Saradambal,**  
Tolkappiyam: Research Areas
- 45. Dr. V. Sankaranarayanan,**  
Classical Literature: From the Perspective of Tolkappiyam
- 46. Dr. Maa. Padmapriya,**  
Ancient Tamil Literature and Modern Literary Theories
- 47. Dr. J. Soundarajan,**  
Stone Inscriptions and Sangam Literature
- 48. Dr. V. Raguraman,**  
Tirukkural: Commentaries and Criticisms
- 49. Dr. Lakshmi Pothuvaal,**  
Pans in Classical Literature

## Doctoral / Post-Doctoral Fellowships

During the year 2014-15, Doctoral / Post-doctoral Fellowships were granted to 35 scholars each Doctoral Fellow was given Rs 12000 per month and each Post-doctoral Fellow Rs 18,000 per month.

### Doctoral Fellowships

1. **Sey. Chandiran**, Kilkkanakku Writings and Tolkappiyam
2. **T. Gandhikowsalya**, Elements of Muttamil in Sangam Literature
3. **R. Hemalatha**, The Language of Sangam Women Poets
4. **R. Jayanthi**, Worship in Sangam Writings
5. **S. Kalithasan**, Research in Centamil
6. **Pa. Kanimozhi**, Wars and Weapons of the Sangam Period
7. **K. Kanmani**, Rhetoric in Patinenkilkkanakku
8. **C. Maheswari**, Human Resource Development in Sangam Literature
9. **S. Malathi**, Meaning in Madras Tamil Lexicon
10. **V. Manikandan**, Fictional Elements in Tamil Classical Literature
11. **M. Pichappillai**, Manimekalai and International Religious Philosophies
12. **A. Poonkodi**, Potuviyal Tinai in Purananuru
13. **S. Praba**, Sulking in Classical Tamil Writings
14. **N. Prabhu**, Dialects in the Cenci Region
15. **K. Premarani**, Commentaries on Manimekalai
16. **N. Priyanka**, Tinai in Patinenkilkkanakku
17. **J. Rajakumar**, Numerals in Classical Writings

18. **K. Rajivgandhi**, Flowers in Classical Tamil Writings
19. **Pey. Raveendiran**, Life of the Tribals of Javvatu Hills
20. **K. Saveetha**, Moral Values and the Tribal Leaders of the Sangam Period
21. **Pa. Siyamaladevi**, The Moon in Sangam Literature
22. **K. Sundarambal**, Commentaries on Collatikaram
23. **Kaa. Suresh**, Palai in Sangam Writings
24. **A. Thenmozhi**, Wars in Classical Writings and Kamba Ramayanam
25. **V. Thiagarajan**, A Grammar of Ethical Literature in Classical Tamil
26. **S. Thomai Princiya**, Neytal Songs in Sangam Literature
27. **R. Umarani**, Potuviyal Tinai in Purananuru
28. **Sey. Vinod**, Patinenkilkkanakku: The Tamil Perspective
29. **Sa. Yakana**, Songs of Praise in Sangam Literature

### Post-Doctoral Fellowships

1. **Dr. K. Iyyappan**, Itaikkala Uraikalil Canka Ilakkiya Merkolkal
2. **Dr. N. Siva**, Meyppattiyal and Later Akam Writings
3. **Dr. Ka. Kalaimani**, The Ancient Commentary on Patiruppattu: A Concordance
4. **Dr. K. Bhavani**, Ainkurunuru: A Concordance
5. **Dr. S.A. Annaiyappan**, Old Tamil and Thondai Mandalam
6. **Dr. T. Sivaviveda**, Formation of Classical Literary Terms

## Meetings of CICT

### *Research Projects:*

1. Meetings of the Expert Committee for selection of short term projects held on 3-9-2014, 5-9-2014, 21-1-2015 and 22-1-2015.
2. Meetings of the Expert Committee to review the thirty seven Mid-term reports and 34 final reports held on 15-7-2014, 4-9-2014, 8-12-2014, 9-12-2014, 22-12-2014, 26-3-2015 and 27-3-2015

### *Seminars*

Meeting of the Expert Committee to select seminar proposals for financial assistance held on 19-9-2014.

### *Training Programmes*

Meeting of the Expert Committee to select proposals of Training Programmes for financial assistance held on 15-10-2014

### *Doctoral and Post-Doctoral Fellowships:*

1. Meeting of the Expert Committee to select candidates for Doctoral Fellowships held on 8-10-2014
2. Meeting of the Expert Committee to select candidates for Post-Doctoral Fellowships held on 14-10-2014
3. Written test for the selected candidates held on 29-11-2014 at the Taramani Campus of Madras University
4. Interview for the selected candidates held on 31-12-2014 by the Expert Committee
5. Meetings to review the Quarterly progress reports submitted by the Doctoral and Post-Doctoral Fellows held on 9.7.2014, 20.10.2014, 17.2.2015, 3-3-2015 and 4-3-2015.

### *Meetings Conducted by Departments:*

1. Meeting to discuss the digitization of palm-leaf manuscripts held on 9-12-2014 in the presence of (1) Director, CICT and (2) the external expert, A. James, Virtual University. It was coordinated by Dr K. Jeyakumar, Dept of Critical Editions.
2. Meeting to select articles for a book on the ancientness and uniqueness of Tamil Medicine held on 12-6-14. It was coordinated by Dr K. Narmadha and attended by Dr. T. Anandan, Mr. K. Sivaraman, Dr. V. Neduncheliyan.
3. Meeting to review the project relating to the Notes on Music in Patinenkilkkanakku held on 4-7-2014, 7-7-2014 and 10-12-2014. The meeting was attended by Prof. S. Raguraman, Mr. P. Muthukumarasamy, Dr. Margaret Pastin.
4. Meeting to review the proposals seeking financial assistance for participating in the Nineth World Tamil Conference held on 19-1-2015. The Meeting was convened by the Coordinator of the Dept of Literature and attended by Prof. Maraimalai Ilakkuvanar, Prof. V. Jayadevan, Prof. S. Subbulakshmi.
5. A five-day workshop on the on-line teaching of Classical Tamil held on 7-6-2014 to 11-6-2014. The meeting was attended by Prof. S. Rajaram and Prof. M. Nayinar.

## Seminars and Functions Organized by CICT:

### 1. Rev. Thaninayagam Adigalar's Centenary Celebration

Thaninayagam Adigalar's Centenary Celebration was conducted by Central Institute of Classical Tamil on 21.04.2014 & 22.04.2014 at the Madras University Pavazhavizha Hall. Under the Chairmanship of Prof. Avvai Nadarajan, former Vice – Chairman, CICT, Rev. Amudan Adigal delivered the inaugural address. Prof. P. Marudanayagam gave the key – note address and Prof. V. Arasu welcomed the learned gathering. The six sessions of the two – day seminar were chaired by Prof. Maraimalai Ilakkuvanar, Prof. T. Gnanasundaram, Prof. P. Marudanayagam, Prof. Ku. Sivamani, Prof. V. Arasu and Prof. Ramar Ilango. Papers were presented by Prof. T. Vasanthal, Dr. K. Jayakumari, Prof. Irama Gurunathan, Dr. Puvai Subramanian, Prof. P. Valanarasu, Prof. K. Chellappan, Prof. A.S. Ilangovan, Prof. S. Rabi Singh, Dr. R. Venkatesan, Prof. K. Tilagavati, Prof. Ulaganayaki Palani. Prof. Sam Vijay (Paris) spoke on the documentary produced by him on Thaninayaga Adigal. Prof. M. Ponnavaikko, the then Vice – Chancellor of SRM University gave a special lecture while the Valedictory address was given by the then Vice – Chairman of Central Institute of Classical Tamil, Prof. Avvai Nadarajan.



### 2. Classical Tamil Day:

A one-day seminar on Classical Tamil was organized at Loyola College by CICT. A special address was delivered by Prof. Avvai Natarajan and papers were presented by Prof. S.V. Subramaniyan, Prof. T. Gnanasundaram, Prof. Pramila Gurumurthy, Dr. E. Ankayarkanni, Mr. Piralayan and Dr. K. Parthiparaja



### **3. Launching of Translations of Tirukkural:**

This was held at the Governor's Residence under the Chairmanship of His Excellency the Governor of Tamilnadu, K. Rosaiah. Early Tamil Epigraphy, Tirukkural Compendium of English Translations Porutpaal Vols 1 & 2 and Kamathuppaal, and the Telugu and Kannada translations of Tirukkural were released on that occasion.



**4. Launching of the Gujarati translation of Tirukkural at the residence of the Hon'ble Prime Minister, Narendra Modi on 16-1-2015**



**5. Launch of CICT Apps**

The Cell-phone software relating to Tirukkural and Muttollayiram was released by Dr M. Rajendran, Vice-Chancellor, Tamil University, Thanjavur. Prof. M. Muhamad Ali, Mr. Barathvaj, Mr. Olivannan, Mr. Padri Seshathri, Mr. Mathan Garkki spoke on the occasion.



## Mother-Tongue Day

The Mother-Tongue Day was celebrated by CICT in Collaboration with Ethiraj Women's College on 26-2-2015 in the presence of the Hon'ble Minister for Human Resource Development, Mrs Smriti Zubin Irani.



## **Independence Day**

The Independence day was celebrated on 15-8-2014. The flag was hoisted by the Director, Mrs V.K. Bhooma.

## **Republic Day**

The Republic day celebration took place on 26 January 2014.

## **Elocution Contest**

A speech competition was held on the use of Technology in Administration on the birthday of the Former Minister of India, Sri Vajpayee. Prof. V. Ravichandiran, Dr. Jane Prasad, Prof. P. Anuradha were the judges. Dr. N. Arivarasan, Mr. R. Akilan, Dr. S. Elumalai were chosen as the winners.

The staff of CICT undertook the cleaning of the Campus on 2-10-14 as announced by the Hon'ble Prime Minister of India, Shri Narendra Modi.

## **Meetings of Finance Committee and Governing Board**

The Sixth meeting of the Finance Committee was held in June 2014 by Circulation note.

## **Budget**

During the financial year 2014-15, CICT, Chennai received a grant of Rs. 827.36 lakh as against the budget allocation of Rs 1500 lakh from the Ministry of Human Resource Development. The amount was fully utilized for various approved programmes in furtherance of the objectives enshrined in the memorandum of Association.

## **Construction of Building for CICT**

Land Measuring 16.586 acres in Perumbakkam, Chennai was offered free of cost to this Institute by the Government of Tamilnadu in May 2008. As the land was in low lying area, earth filling for levelling the ground has been Completed.

Construction of compound wall also has been completed.

Administrative approval and expenditure sanction for Construction of Administrative Building was issued for an estimated cost of Rs.24. 65 Crores



The Hon'ble Governor lighting 'Kuthu Vilakku' to Inaugurate the Function.



Director, CICT, delivering Inaugural address during the function.



Presenting Memento to The Hon'ble Governor of Tamilnadu, K. Rosaiah.



Publications of Early Tamil Epigraphy released by The Hon'ble Governor of Tamilnadu, K. Rosaiah.

## Release of Publications of CICT at Raj Bhavan, Chennai.



Tirukkural Compendium of English Translations Porutpaal Vols 1 & 2 and Kamatthuppaal, and the Telugu and Kannada translations of Tirukkural were released by The Hon'ble Governor of Tamilnadu, K. Rosaiah..



A Section of the Gathering at the Release of Publications of CICT

केन्द्रीय शास्त्रीय तमिळ संस्थान  
वार्षिक रिपोर्ट  
**2014–15**



केन्द्रीय शास्त्रीय तमिळ संस्थान

# वार्षिक रिपोर्ट

## 2014–15

### संरचना

केन्द्रीय शास्त्रीय तमिळ संस्थान की स्थापना चेन्नै में 19 मई 2008, को हुई। यह संस्थान तमिलनाडू सोसाइटी पंजीकरण अधिनियम, 1975 की धारा 10 के अंतर्गत 21 जनवरी, 2009 को पंजीकृत है।

### वर्ष 2014–15 के संस्थान के कार्यकलाप

प्राचीन तमिळ भाषियों तथा उनकी सभ्यता की विलक्षणता व प्राचीनता का अध्ययन करने के लिए ईसा की छठी शताब्दी तक के काल के निम्नलिखित इकतालीस प्राचीन तमिळ कृतियाँ पहचानी गयी हैं। चूँकि ये ग्रंथ विशेष महत्व प्राप्त मौलिक रचनाएँ हैं, अतः इनका चयन किया गया है। ये अनूदित कृतियाँ नहीं हैं। पुरालेख व पुरातत्व के शोधों द्वारा निरूपित प्रमाणों के अतिरिक्त निम्नलिखित इकतालीस शास्त्रीय ग्रंथ प्राचीन तमिळ संस्कृति, भाषा व समाज को प्रतिबिंबित करनेवाले एकमात्र प्रमाण हैं।

## तोल्कापियम

### ऐट्टुत्तोगै

- |               |                  |              |              |
|---------------|------------------|--------------|--------------|
| 1. नट्रिणै    | 3. ऐंकुरुनूरु    | 5. परिपाडल   | 7. अहनानूरु  |
| 2. कुरुत्तोगै | 4. पत्तुप्पाट्टु | 6. कलित्तोगै | 8. पुरनानूरु |

### पत्तुप्पाट्टु

- |                        |                    |                   |
|------------------------|--------------------|-------------------|
| 1. तिरुमुरुगाट्टुप्पडै | 5. मुल्लैप्पाट्टु  | 9. पट्टिणप्पालै   |
| 2. पोरुनराट्टुप्पडै    | 6. मदुरैकांची      | 10. मलैपऱ्हुकडाम् |
| 3. सिरुपाणाट्टुप्पडै   | 7. नेडुनल् वाडै    |                   |
| 4. पेरुंबाणाट्टुप्पडै  | 8. कुरिंजिप्पाट्टु |                   |

### पदिनेन् कीळ्कणक्कु

- |                    |                        |                    |
|--------------------|------------------------|--------------------|
| 1. नालडियार        | 7. ऐंदिनै ऐंबदु        | 13. तिरुक्कुरळ्    |
| 2. नाण् मणिककडिगै  | 8. ऐंदिनै ऐळुबदु       | 14. तिरिक्कुगम्    |
| 3. इन्ना नार्पदु   | 9. तिनैमोळि ऐंबदु      | 15. आचारककोवै      |
| 4. इनियवै नार्पदु  | 10. तिनैमालै नूट्टैबदु | 16. मुदुमोळिककांची |
| 5. कार नार्पदु     | 11. पळ्मोळि            | 17. एलादि          |
| 6. कळवियल् नार्पदु | 12. सिरुपंचमूलम        | 18. कैन्निलै       |

### शिलप्पधिकारम्

#### मणिमेखलै

#### मुत्तोळ्ळायिरम्

#### इरैयनार कळवियल्

## प्रमुख परियोजनाएँ

संस्थान के चालू कार्यकलापों में निम्नलिखित दस प्रमुख परियोजनाएँ सम्मिलित हैं :

- **प्राचीन तमिळ ग्रंथों के प्रामाणिक संस्करण**

इन इकतालीस तमिळ शास्त्रीय ग्रंथों का शुद्ध एवं सर्वथा प्रामाणिक संस्करण प्रकाशित करना। 'इरैयनार अगप्पोरुल' के प्रामाणिक संस्करण निकालने का कार्य संपन्न होने जा रहा है तथा 2013–14 में ऐंगुरुनूरु – मरुदम् व नेयदल के साथ इसका प्रामाणिक संस्करण प्रकाशित करने का विचार है।

- **तमिळ व्याकरण का इतिहास**

शास्त्रीय काल (ई.पू. 300 से ई.सन् 600 तक), मध्यकाल (ई.सन् 601 से ई.सन् 1600 तक) और आधुनिक काल (ईस्वीं सन् 1601 से आज तक) के तमिळ व्याकरण के इतिहास का संपूर्ण वृत्त प्रकाशित करना।

- **प्राचीन तमिळ ग्रंथों का अनुवाद**

इन सभी इकतालीस शास्त्रीय तमिळ ग्रंथों के जो अंग्रेजी अनुवाद उपलब्ध हैं, उनका मूल्यांकन व संपादन। इन इकतालीस शास्त्रीय ग्रंथों का द्रविड़ व द्रविड़ेतर भारतीय भाषाओं में तथा अंग्रेजी व अन्य विश्व भाषाओं में अनुवाद।

- **तमिळ की प्राचीनता**

प्राचीन तमिळ भाषा, संस्कृति व समाज को प्रतिबिंబित करनेवाले भिन्न-भिन्न विषयों के अध्ययन को प्रोत्साहित करने के लिए अंतर्विभागीय अनुसंधान।

- **तमिळ बोलियों का समकालीन व कालक्रमिक अध्ययन**

सारे संसार में व्याप्त तमिळ भाषी जनता का जन सांख्यिकीय प्रतिवेदन तैयार करना: तमिळ बोलियों के प्रदेशों का भाषावैज्ञानिक मानचित्र तैयार करना।

- **तमिळ, द्रविड़ व अन्य भाषा-परिवार**

तमिळ और भारत की अन्य द्रविड़ एवं द्रविड़ेतर भाषाओं का तुलनात्मक अध्ययन: भारत-ईरानी उपकुल, एस्ट्रो-एशियायी, तिब्बत-बर्मी, अन्दमानी, फिन्नो-अग्नि, अफ़्रीकी, आस्ट्रेलिया भाषा-परिवार जैसे अन्य भाषा-परिवार और तमिळ का तुलनात्मक अध्ययन।

- **प्राचीन तमिळ अध्ययन के लिए डिजिटल पुस्तकालय**

प्राचीन तमिळ ग्रंथों के अध्ययन में उपयोगी शास्त्रीय ग्रंथों व तत्संबंधी संदर्भ सामग्री को ऑनलाइन में उपलब्ध कराना। शास्त्रीय तमिळ ऑन-लाइन – प्राचीन तमिळ साहित्यिक ग्रंथों की तमिळ भाषा के अध्ययन एवं अनुशीलन में वेब-आधारित पाठ्यक्रम का निर्माण।

- **शास्त्रीय तमिळ ऑन-लाइन**

भाषा की व्याख्या में रुचि रखने वाले प्रशिक्षार्थियों को शास्त्रीय तमिळ पर वेब-आधारित पाठ्यक्रम प्रदान करना, जैसे प्राचीन तमिळ साहित्यिक ग्रंथों में पाई गई है।

- **शास्त्रीय तमिळ ग्रंथों के लिए ग्रंथ-संग्रह का विकास**

प्रतिपाद्य व व्याकरणिक टिप्पणियों के साथ तमिळ ग्रंथों के पठन/वाचन के लिए ग्रंथ संग्रह यंत्र का निर्माण करना।

- **शास्त्रीय तमिळ पर दृश्य-सामग्री**

प्राचीन तमिळ शास्त्रीय ग्रंथों में चित्रित विभिन्न घटनाओं के आधार पर निर्मित नाटक, रूपक आदि दृश्य-सामग्री के द्वारा प्राचीन तमिळ समाज की प्राचीनता एवं विलक्षणता का प्रचार करना।

## पुरस्कार

शास्त्रीय तमिळ के राष्ट्रपति पुरस्कार निम्न प्रकार हैं –

- **तोलकाप्पियर पुरस्कार** (प्रतिवर्ष भारतीय नागरिक को पाँच लाख रुपये का नकद पुरस्कार)

यह पुरस्कार तमिळ अध्ययन के क्षेत्र में उत्कृष्ट योगदान के लिए प्रमुख वरिष्ठ विद्वानों को प्रदान किया जाता है।

- **कुरळ पीठम पुरस्कार** (एक भारतीय नागरिक और एक विदेशी नागरिक को प्रतिवर्ष पाँच लाख रुपये का नकद पुरस्कार)

यह पुरस्कार तमिळ अध्ययन के क्षेत्र में उत्कृष्ट योगदान के लिए विशिष्ट विद्वानों को प्रदान किया जाता है।

- **युवा विद्वान पुरस्कार**

(प्रतिवर्ष पाँच विद्वानों को सम्मान–पत्र, स्मृति–चिह्न और एक लाख रुपये का नकद पुरस्कार)

तीस से चालीस तक के आयु वर्ग के युवा विद्वानों को यह पुरस्कार दिया जाता है, जिन्होंने तमिळ अध्ययन में विशेष अभिरुचि प्रदर्शित कर उत्कृष्टता प्राप्त की है और प्रकाशन भी किया है।

2011–2012 और 2012–2013 वर्षों के लिए दिनांक 14 मई 2015 को सम्मान समारोह के दौरान राष्ट्रपति भवन, नई दिल्ली में विद्वानों को राष्ट्रपति पुरस्कार से पुरस्कृत किया गया।



## अनुसंधान परियोजनाओं के लिए सहायता अनुदान

वर्ष 2014–15 के दौरान अनुसंधान परियोजना के लिए निम्नलिखित विद्वानों को सहायता अनुदान प्रदान किया गया

1. डॉ एम. रामकृष्णन  
द एपिस्टमॉलॉजिकल फौन्डेशन्स  
ऑफ कल्चरल मॉडल्स ऑफ  
एन्शिएंट तमिल सोसाइटी:  
सेमिओटिक एंड कॉग्निटिव  
एक्सप्लोरेशन्स ऑफ पळ्मोळि  
नानूरु
2. डॉ टी. सुब्रह्मण्यन  
रॉक—पैटिंग्स ऑफ तमिलनाडू
3. डॉ एन. मनोहरण  
टैन्सलेशन्स ऑफ तमिल क्लासिक्स  
इन मलयालम
4. डॉ के. धनलक्ष्मी  
वॉटर मैनेजमेंट एस डेपिक्टेड इन  
संगम अगम रैटिंग्स
5. डॉ पी. मुत्तुराज  
संधि एस डेस्क्रॉब्ड इन  
तोलकाप्पियम
6. डॉ टी. सुरेश  
पैन्स ऑफ द संगम पीरिएड
7. डॉ पा. पोणि  
केरेक्टर्स इन सिलपदिकारम एंड  
मणिमेखलै
8. डॉ जा. राजा  
द हैंडिकैप्ड इन संगम रैटिंग्स
9. डॉ के. जयपालन  
आइड्योलोजी इन संगम पूरम  
पोयम्स
10. डॉ एस. कल्पना  
रिसर्च इन तोलकाप्पियम
11. डॉ एन. अरुलमोळी  
संगम रैटिंग्स फम द  
साइकोलोजिकल पेर्सपेक्टिव्स ऑफ  
मोस्लो
12. डॉ एन. कलैवाणि  
तिरुक्कुरुल : ए बाइलिंग्विल  
डिक्शनेरी
13. डॉ सी. रवि  
द फ्लवर पैसेज इन कुरुंजिपाट्टु
14. डॉ कूडवायिल एम.  
बालसुब्रह्मण्यन  
मिथ्स इन तमिल क्लासिक्स
15. डॉ ए.एस. अरुलसामी  
प्रीपेरिंग ए कन्साइज़ कंपैनिएन टू  
तमिल क्लासिकल लिटरेचर  
(अंग्रेजी में)
16. डॉ पी.के. बालसुब्रह्मण्यम  
पदिनेन्कीळकनक्कु इन हिन्दी  
टैन्सलेशन



## श्रव्य / दृश्य रिकार्डिंग परियोजनाएँ

वर्ष 2014–15 के लिए निम्नलिखित परियोजनाओं को वित्तीय सहायता दी गई –

1. श्री. आर. सेक्लियन, सीन्स फ्रम कुरुंतोगै
2. श्री. आर. गणेशन, ऐम्पेरुंकुन्नम डैट प्रीसर्वेस् जैनिस्म
3. श्री. पी. ओमप्रकाश, मणिमेखलै: ए डॉकुमेंट्री
4. श्री. पी. मुरुकुवाण्णन, रॉक पैन्टिंग्स ऑफ तमिलनाडू
5. श्री. आर.आर. श्रीनिवासन, अडिचानल्लूर – ए 1000 बी.सी. बीसि टाउन
6. श्री. प्रशांत, वाइस ऑफ कडबुल वाळतु मणिपुरी – एश्वोर्गी लैसी लैथोल
7. श्रीमती एम. उमा, द नोबल मैन ऑफ तमिलनाडू
8. डॉ. एस. नागरतिणम, द तमिल स्यूसिक – साफ्टवेयर

## संगोष्ठी

वर्ष 2014–15 के दौरान, सी.आई.सी.टी. से वित्तीय सहायता के साथ राष्ट्रीय महत्ता के विभिन्न विश्वविद्यालयों/संस्थानों द्वारा 81 संगोष्ठी आयोजित किए गए। प्रति तीन–दिवसीय संगोष्ठी के लिए रु.1,50,000 का अनुदान प्रदान किया गया।

1. डॉ. पी. कमलकण्णन  
ईस्टटिक डाइमेंशन्स ऑफ तमिल  
क्लासिकल राइटिंग्स
2. डॉ. आर. इलवरसु  
तोलकाप्पियर्स पोयटिक्स एंड संगम  
ट्रेडिशन्स
3. डॉ. अरुलसीली  
नैचर इन एट्टुतोगै
4. डॉ. पी. नागज्योति  
मॉरल अवेर्नेस इन संगम राइटिंग्स
5. डॉ. दुरै मणिकण्णन  
इन्डेक्स एंड लेक्सिकोग्रेफी : संगम  
राइटिंग्स इन ई–मीडिया
6. डॉ. एन. शिवसुब्रह्मणि  
द ट्रेडिशन ऑफ तोलकाप्पियम एंड संगम  
लिटरेचर
7. डॉ. टी. नीलकंठपिल्लै  
ह्यूमन वैल्यूस इन द टिवन एपिक्स
8. डॉ. जी. शंकरवीरभद्रन  
द स्टेट्स ऑफ वुमेन ड्यूरिंग द संगम  
एज
9. डॉ. एन. गांधम्माल  
वर्क–कल्चर इन संगम राइटिंग्स
10. डॉ. सी. थॉमस  
द आइड्योलोजिकल हेजिमोनी ऑफ द  
तमिल क्लासिकल लिटरेचर ऑन द  
सोशियो–कल्चरल एंड पोलिटिकल  
लाइफ ऑफ तमिलनाडू–थू द एजेस
11. डॉ. एम. ज्योतिलक्ष्मी  
द कुर्ररु ट्रेडिशन इन क्लासिकल  
राइटिंग्स
12. डॉ. एन. जानकीरामन  
प्रिसिपल्स ऑफ फार्मेशन ऑफ टेक्निकल  
टमर्स इन तोलकाप्पियम
13. डॉ. ई. चेल्लपा  
संगम एन्थोलोजीस एंड कमटेटर्स
14. डॉ. के. केशवराजन  
इतिहासिक एंड पौराणिक मोटिफ्स इन  
एट्टुतोगै

15. डॉ. के. कासीमारियप्पन  
द इम्पैक्ट ऑफ लेटर राइटिंग्स ऑन सिलपदिगारम
17. डॉ. पी. पदिमनि  
ट्रेंस्लेशन ऑफ तमिल कलासिकल लिटरेचर
19. प्रो. एस. उषा  
तोलकापियम : कमन्टेटर्स एंड स्कूल ऑफ आइड्योलोजी
21. डॉ एन. राजेन्द्रन  
लाइफ—वैल्यूस एस डेपिक्टेड इन आरुपडै लिटरेचर
23. डॉ के. देवीभूमा  
वुमेन इन कलासिकल राइटिंग्स
25. डॉ सी. पलनियांडि  
एन्शिएंट एडुकेशनल सिस्टेम : ए स्टडी
27. डॉ पी.के. बालसुब्रहमणियम  
डिडैक्टिक एलिमेंट इन संगम लिटरेचर
29. डॉ एस. पपु बेंजमिन इलंगो  
एप्लयिंग करेंट वेर्स्टर्न लिटरेचर थियोरिस टू कुरुंत्तोगै
31. डॉ आरोकिय जयसीली  
संगम राइटिंग्स एंड इकोलोजी
33. डॉ पी. अरंगसामी  
किटिकल एवाल्यूएशन ऑफ द इंग्लिश रेंडरिंग्स ऑफ सिलपदिगारम
35. डॉ एस. पेरियनायगी  
द स्ट्रक्चर ऑफ तिरुक्कुरल
37. डॉ एस. विजयगांधी  
द इम्पैक्ट ऑफ संगम लिटरेचर ऑन शिवप्रकाशर
39. डॉ ए. महालिंगम  
रीरीडिंग, रीइंटरप्रिटिंग एंड रीकंस्ट्रक्टिंग द सोशिएल हिस्ट्री ऑफ द तमिल्स थू संगम कलासिक्स एंड आर्कियोलोजी
41. डॉ पी.एस. सेल्वरानी  
लाइफ—वैल्यूस इन द ट्रिवन एपिक्स
43. डॉ एस. आरोकियम  
द स्टेट्स ऑफ वुमेन इन कलासिकल लिटरेचर
45. डॉ एम. मणिमदु  
संगम ट्रेडिशन इन मुत्तोलायिरम
16. श्री. जी. कदिरवन  
तमिल डिडैक्टिक राइटिंग्स एंड केरलाइट कल्चर
18. डॉ. पी. मुरुगन  
तोलकापियम फ्रम द स्टैडपाइट ऑफ डाक्टिंग्स
20. डॉ एस. जयकुमारी  
संगम लिटरेचर एंड किटिकल एप्रोचेस
22. डॉ ए. वेकटेश्वरन  
ट्रेड एंड ट्रेडर्स इन एंशिएंट टाइम्स
24. एन. चंद्रा  
वुमेन आर्टिस्ट्स इन एन्शिएंट तमिलनाडू
26. डॉ के. वेंकटशन  
वुमेन इन द मैथोस ऑफ संगम पीरिएड
28. डॉ जी. गुणशेखर  
लाइफ इन द इसर्ट रीजेन्स
30. डॉ वी. सुसीला  
तमिल एंड मैथमैटिक्स
32. डॉ वी.ए. पळनियप्पन  
वेर्च्यू इन कलासिकल लिटरेचर
34. डॉ आर. शिवकुमरन  
लाइफ इन डिडैक्टिक राइटिंग्स
36. डॉ एम. सुब्बयाह  
बिलीफ्स एंड रिच्युएल्स इन संगम लिटरेचर
38. डॉ एम. मुनीशमूर्ति  
कल्लितोगै: एडिशन्स एंड कमेन्ट्रीस
40. डॉ सी. कलैमुगीलन  
रेटोरिक इन संगम अगम पोयम्स्
42. डॉ पी.एम. पळनिसामी  
फाइन आर्ट्स इन संगम लिटरेचर
44. डॉ एन. जिगेंद्रिन  
फ्लवर्स इन संगम लिटरेचर
46. डॉ जी. जगदीश्वरी  
जर्नीस इन संगम लिटरेचर

47. डॉ एस. अकिलांडेश्वरी  
ट्रेस्लेशन ऑफ संगम  
राइटिंग्स—प्रॉब्लेम्स एंड सोल्यूशन्स
49. डॉ के. अलगर  
पास्ट एंड प्रेसेंट कस्टम्स ऑफ द  
तमिल्स एस डेपिक्टेड इन संगम  
राइटिंग्स
51. डॉ एस.जे. जयन्ती  
इकोलोजिकल थॉट इन संगम  
लिटरेचर
53. डॉ टी. सत्यमूर्ति  
संगम लिटरेचर एंड आर्क्यलोजिकल  
फाइंडिंग्स
55. डॉ पी. कंदसामी  
तोलकाप्पियम: लर्निंग एंड टीचिंग  
मेथोड्स
57. डॉ मेरी पर्कथ  
ए कम्प्युरिटिव स्टडी ऑफ  
सिलपदिकारम एंड मणिमेखलै एंड  
सॉफोकलीन थीबेन ट्रेजेडीस
59. डॉ के. दुरैअरसन  
कम्मेंट्रीस ऑन तोलकाप्पियर्स  
सोल्लदिकारम
61. डॉ टी. इलेंजेल्लियन  
पदिनेनकीळकनककुः ए लिटरेरी  
पेरस्पेरिटव
63. प्रो. एस. नागर्गनि  
वुमेन पोएट्स ऑफ द संगम पीरिएड
65. आर. जयरामन  
फ्रेसल स्ट्रक्चर्स ऑफ क्लासिकल  
तमिळ
67. डॉ ए. पिरैमथि  
फोक आर्ट्स इन क्लासिकल  
राइटिंग्स
69. डॉ वी. सेल्वराज  
कम्मेंट्रीस ऑफ संगम राइटिंग्स
71. श्रीमती बेबी शकीला  
नैचर इन संगम लिटरेचर
73. डॉ वेल. कार्तिकेयन  
रिलिजेन इन क्लासिकल तमिळ  
राइटिंग्स
48. डॉ ना. धनराशन  
वुमेन राइटिंग एंड संगम लिटरेचर
50. डॉ सु.जा. इदयराजा  
फिलोसॉफिकल ट्रेडिशन्स ऑफ एन्सिएंट  
तमिल्स
52. डॉ सी. माणिककवासगम  
लर्निंग एंड टीचिंग इन एन्सिएंट  
तमिलनाडू
54. डॉ एस. स्वामिनाथन  
टेक्नोलोजी इन स्टोन इन्स्क्रिप्शन्स ऑफ  
एन्सिएंट तमिलनाडू
56. डॉ एस. दैवकण्ण  
द तमिल थॉट इन तोलकाप्पियम  
कम्मेंट्रीस
58. प्रो. आर. जीवा  
वॉटर रिसोर्सेस इन क्लासिकल लिटरेचर
60. प्रो. एस. शांति  
मुत्तमिळ इन क्लासिकल लिटरेचर एंड  
ग्रामेटिकल राइटिंग्स
62. डॉ टी. मलिका  
पोएट्स ऑफ द पांडिया किंग्डम
64. श्रीमती आर. अरुणज्योति  
ऑक्युपेशन्स इन संगम लिटरेचर
66. डॉ टी. दिलीपकुमार  
संगम लिटरेचर: एन इंट्रोडक्शन
68. डॉ आर. तमिळरसी  
संगम राइटिंग्स एंड द मिडिल तमिळ  
लैंड
70. डॉ एम. अम्सवेणि  
भक्ति इन संगम लिटरेचर
72. डॉ रामचन्द्र राय  
द्रविडियन लैंग्वेजेस (तमिळ) ऑन मॉल्टो  
ऑफ माल पहारिया कम्यूनिटि ऑफ  
संताल परगाना, झारखंड
74. डॉ के.एन. नित्या  
इरयनार अगप्पोरुल – एडिशन्स एंड  
कम्मेंट्रीस

75. डॉ के. वलरमति  
पीस एंड क्लासिकल तमिळ लिटरेचर
77. डॉ टी. मलरकोडि  
वुमेन इन क्लासिकल राइटिंग्स
79. डॉ ए. विजयरेंगन  
रेलेवेन्स ऑफ एंशिएंट तमिळ  
लिटरेचर इन द कान्टेम्प्रेरि, मॉडर्न,  
लिबेरेलाइज्ड, ग्लोबलाइज्ड सोसाइटी
76. डॉ ए. यशोदा  
कैल्डवेल्स कान्ट्रिव्यूशन टू कल्वर  
स्टडीस
78. डॉ दामोदरण  
तिरुक्कुरल ट्रेन्स्लेशन इन इंडियन एंड  
फॉरिन लैंग्वेजेस
80. डॉ एफ. सेल्वकुमरन  
क्लासिकल तमिळ लिटरेचर एंड  
रीकन्स्ट्रक्शन
81. डॉ. पि. जयकिरुष्णन्  
तमिल और मलयालम भाषाओं के शास्त्रीय पहलुओं

### प्रशिक्षण कार्यक्रम

वर्ष 2014–15 के दौरान, विभिन्न संस्थानों द्वारा 10 दिनों की अवधि का 49 प्रशिक्षण कार्यक्रम आयोजित किए गए, जिनमें से प्रत्येक को ₹2,50,000/- प्रदान किया गया।

1. डॉ मा. मणिमारन  
वर्षीय इन क्लासिकल राइटिंग्स
2. डॉ मु. सुथा  
लाइफ–वैल्यूस इन पदिनेनकीळकनककु
3. डॉ आर. कुमार  
द मार्जिनलाइज्ड इन क्लासिकल  
राइटिंग्स
4. डॉ एस. सीताम्बरम  
थॉट्स ऑन मेनेजमेंट इन क्लासिकल  
राइटिंग्स
5. डॉ सा. अमुदन  
आर्ट फार्मस् इन क्लासिकल लिटरेचर
6. डॉ पी. मुरुगानंदम  
परिपदल: ए स्टडी
7. डॉ अरंका पारी  
विशुएलैजेशन इन क्लासिकल लिटरेचर
8. डॉ को. विजयराधवन  
पाल्म–लीफ मैनुस्क्रिप्ट्स एंड एडिशन्स  
ऑफ संगम लिटरेचर
9. डॉ जे. देवी  
द इम्पैक्ट ऑफ संगम राइटिंग्स डाउन द  
एजेस
10. डॉ ए. इंदिराकुमार  
साइस इन संगम राइटिंग्स
11. डॉ जे. कलावति  
इन्फोर्मेशन इन संगम राइटिंग्स
12. डॉ मा. कर्तिकेयन  
पत्तुपाट्टु: एडिशन्स एंड कम्पेंट्रीस
13. डॉ मा. वैकटेशन  
तमिळ क्लासिक्स : एन एडिटोरियल हिस्ट्री
14. डॉ एम. देवकी  
क्लासिकल राइटिंग्स फ्रम फिलोसोफिकल  
पेर्सपेक्टिव्स
15. श्री वी. रवि  
सिलपदिकारम इन केरला
16. डॉ टी. त्यागराज  
एलिमेंट्स ऑफ फोकलोर इन क्लासिकल  
राइटिंग्स
17. डॉ के. मोहन  
हिस्ट्री ऑफ तमिळनाडू एंड संगम लिटरेचर
18. डॉ को. उथिराडम  
पत्तुपाट्टु : पॉल्म–लीफ मैनुस्क्रिप्ट्स एंड  
एडिशन्स
19. डॉ एम.के.के. कोवैमणि  
मैनुस्क्रिप्ट्स ऑफ क्लासिकल ग्रैमेटिकल  
टेक्स्ट्स
20. डॉ पी. आनंदकुमार  
संगम लिटरेचर फ्रम द आर्कियालॉलिकल  
पेर्सपेक्टिव्स
21. डॉ वी. जयसीली  
द तमिळ एंड देयर हिस्ट्री फ्रम द  
आर्कियालॉलिकल पेर्सपेक्टिव्स
22. डॉ एस. राममूर्ति  
वैल्यूस इन क्लासिकल राइटिंग्स

23. डॉ वी. कनकरसु  
पुरनानूरू : ए स्टडी
24. डॉ एम. पळनियप्पन  
रिलिजेन्स ड्यूरिंग द टाइम ऑफ  
मणिमेखलै
25. डॉ आर. मॉरिस जॉय  
कम्प्रेंट्रीस इन तोलकाप्पियम
26. डॉ सी. गुणशेखरण  
संगम राइटिंग्स एंड माइनर लिटरेरी  
फार्मस्
27. डॉ आर. द्रविड़रानी  
संगम लिटरेरचर फम थियोरेटिकल  
पेर्सपेक्टिव्स
28. डॉ स. उदयसूर्यन  
डिडैक्टिक राइटिंग्स टू द तमिल  
डायस्पोरा इन मलेशिया
29. डॉ ए. नन्दिनी  
संगम लिटरेरचर फम मार्डन  
थियोरेटिकल पेर्सपेक्टिव्स
30. डॉ आर. प्रभाकर  
ड्रॉमैटिक एलिमेन्ट्स इन सिलपदिकारम
31. डॉ एम. सेन्दिलकुमार  
रीडिंग क्लासिकल टेक्स्ट्स
32. डॉ एम. मुरुगेसन  
फिलोसोफी इन क्लासिकल राइटिंग्स
33. डॉ एस. तिरुनावुककरसु  
रूल्स ऑफ संधि इन तोलकाप्पियम
34. डॉ ए. भूलोकरंभै  
प्रॉब्लेम्स ऑफ ट्रेन्सलेटिंग तमिल पोएट्री  
मॉफोलोजी : तोलकाप्पियम एंड मार्डन
35. डॉ त. जानकी  
मीडिया एंड संगम राइटिंग्स
36. प्रो. वी. अयोदि  
एन इंटरप्रिटेशन ऑफ पत्तुपाट्टु इन द  
लाइट ऑफ रीसेंट वेस्टर्न लिटरेरी  
थियोरीस विथ द कमपैरिटिव पेर्सपेक्टिव
37. डॉ आर. कण्णन  
तोलकाप्पियम एंड लेटर ग्रामेटिकल  
टेक्स्ट्स
38. डॉ एन. कलैवाणि  
क्लासिकल लिटरेरचर : टीचिंग मेथड्स
39. डॉ अरसुपरमेश्वरप  
पुरनानूरू फम द सोशियोलोजिकल  
पेर्सपेक्टिव्स
40. डॉ एस. राजा  
ट्रीटमेंट ऑफ मॉर्फोलोजी इन तमिल  
ट्रेडिशनल ग्रेमर्स
41. डॉ ए. एकांबरम  
संगम एंथोलोजीस
42. डॉ एच. रामचंद्रन  
एंशिएंट तमिल : लिटरेरी एंड ओरल  
ट्रेडिशंस
43. डॉ सी. एलुमलै  
लिगिवंस्टिक्स
44. डॉ सी. शारदांबाल  
तोलकाप्पियम : रिसर्च एरियास
45. डॉ वी. शंकरनारायणन  
क्लासिकल लिटरेरचर : फम द  
पेर्सपेक्टिव ऑफ तोलकाप्पियम
46. डॉ मा. पद्मप्रिया  
एंशिएंट तमिल लिटरेरचर एंड मार्डन  
लिटरेरी थियोरीस
47. डॉ जे. सौन्दरराजन  
स्टोन इन्स्क्रिप्शंस एंड संगम लिटरेरचर
48. डॉ वी. रघुरामन  
तिरुक्कुरुल : कमेन्ट्रीस एंड क्रिटिसिस्म
49. डॉ.लक्ष्मी पौतुवाल  
शास्त्रीय साहित्य में पण्

## स्नातक / स्नातकोत्तर फेलोशिप

वर्ष 2014–15 के दौरान, 35 शोधार्थियों को स्नातक / स्नातकोत्तर फेलोशिप प्रदान किया गया। प्रत्येक डॉक्टरल फेलो को प्रति माह रु.12000/- और पोस्ट डॉक्टरल फेलो को प्रति माह रु. 18000/- दिया गया।

### स्नातक फेलोशिप

- |     |   |     |   |
|-----|---|-----|---|
| 1.  | से. चंद्रन, कीळकनक्कु राइटिंग्स<br>एंड तोलकाप्पियम              | 13. | एस. प्रभा<br>सल्किंग इन क्लासिकल तमिल<br>राइटिंग्स                  |
| 2.  | टी. गांधीकौसल्या<br>एलिमेन्ट्स ऑफ मुत्तमिल इन<br>संगम लिटरेचर   | 14. | एन. प्रभु<br>डायलेक्ट्स इन द सेन्सी रीजेन                           |
| 3.  | आर. हेमलता<br>द लैंग्वेज ऑफ संगम वुमेन<br>पोएट्स                | 15. | के. प्रेमारानी<br>कमेन्ट्रीस ॲन मणिमेखलै                            |
| 4.  | आर. जयंती<br>वर्शिप इन संगम राइटिंग्स                           | 16. | एन. प्रियंका<br>तिनै इन पदिनेनकीळकनक्कु                             |
| 5.  | एस. कालिदासन<br>रिसर्च इन सेन्टमिल                              | 17. | जे. राजकुमार<br>न्यूमरेल्स इन क्लासिकल राइटिंग्स                    |
| 6.  | पा. कनिमोली<br>वार्स एंड वेपन्स ऑफ द संगम<br>पीरिएडे            | 18. | के. राजीवगांधी<br>फ्लवर्स इन क्लासिकल तमिल<br>राइटिंग्स             |
| 7.  | आर. कण्णणि<br>रेटोरिक इन पदिनेनकीळकनक्कु                        | 19. | पे. रवीन्द्रन<br>लाइफ ॲफ द ट्राइबेल्स ऑफ जवादु<br>हिल्स             |
| 8.  | सी. महेश्वरी<br>ह्यूमेन रिसोर्स डेवेलपमेंट इन<br>संगम लिटरेचर   | 20. | के. सविता<br>मॉरेल वैल्यूस एंड द ट्राइबल लीडर्स<br>ऑफ द संगम पीरिएड |
| 9.  | एस. मालती<br>मीनिंग इन मद्रास तमिल लेक्सिकन                     | 21. | पा. श्यामलादेवी<br>द मून इन संगम लिटरेचर                            |
| 10. | वी. मणिकंडन<br>फिक्शनल एलिमेन्ट्स इनत मिल<br>क्लासिकल लिटरेचर   | 22. | के. सुंदरांबाल<br>कमेन्ट्रीस ॲन सोल्लदिकारम                         |
| 11. | एम. पिच्चपिल्लै<br>मणिमेखलै एंड इंटरनेशनल<br>रिलीजिएस फिलोसोफीस | 23. | का. सुरेश<br>पालै इन संगम राइटिंग्स                                 |
| 12. | ए. पून्कोडी<br>पोदुवियल तिनै इन पुरनानूरु                       | 24. | ए. तेमोळी<br>वार्स इन क्लासिकल राइटिंग्स एंड<br>कंब रामायणम         |
| 25. | वी. त्यागराजन<br>ए ग्रैमर ॲफ एथिकल लिटरेचर इन<br>क्लासिकल तमिल  | 28. | से. विनोद<br>पदिनेनकीळकनक्कु : द तमिल पेर्सपेक्टिव                  |
| 26. | एस. तोमै प्रिसिया<br>नेयदल सांग्स इन संगम लिटरेचर               | 29. | सा. यकना<br>सांग्स ॲफ प्रैस इन संगम लिटरेचर                         |
| 27. | आर. उमारानी<br>पोदुवियल तिनै इन पुरनानूरु                       |     |   |

## स्नात्तकोत्तर फेलोशिप

- |  |  |
|--|--|
| 1. डॉ के. अच्युपन<br>इडैक्काल उरैगलिल संग इलकिक्य<br>मेर्कोलाल             | 4. डॉ के. भवानी<br>आइकुरुनूरु : ए कन्कॉर्डन्स            |
| 2. डॉ एन. शिवा<br>मेयपट्रिट्यल एंड लेटर अगम<br>राइटिंग्स                   | 5. डॉ एस.ए. अनैयप्पन<br>ओल्ड तमिल एंड थोंडै मंडलम        |
| 3. डॉ क. कलैमणि<br>द एंशिएंट कम्मेंट्री ऑन पत्तिरपाट्टु :<br>ए कन्कॉर्डन्स | 6. डॉ टी. शिवविवेदा<br>फॉर्मेशन ऑफ क्लासिकल लिटरेशी टम्स |

### केन्द्रीय शास्त्रीय तमिल संस्थान की बैठकें अनुसंधान परियोजना :

1. दिनांक 03 सितंबर 2014, 05 सितंबर 2014, 21 जनवरी 2015 और 22 जनवरी 2015 को अल्पावधि परियोजनाओं की चयन के लिए विशेषज्ञ समिति की बैठक हुई ।
2. 37 मध्यावधि रिपोर्टों की पुनरीक्षण के लिए विशेषज्ञ समिति की बैठक हुई और दिनांक 15 जुलाई 2014, 04 सितंबर 2014, 08 दिसंबर 2014, 09 दिसंबर 2014 22 दिसंबर 2014, 26 मार्च 2015 और 27 मार्च 2015 को संपन्न 34 अंतिम रिपोर्ट ।

#### संगोष्ठी :

1. दिनांक 19 सितंबर 2014 को संगोष्ठी प्रस्तावों को वित्तीय सहायता देने के लिए विशेषज्ञ चयन समिति की बैठक हुई ।

#### प्रशिक्षण कार्यक्रम

1. दिनांक 15 अक्टूबर 2014 को प्रशिक्षण कार्यक्रमों के प्रस्ताव को वित्तीय सहायता देने के लिए विशेषज्ञ चयन समिति की बैठक हुई ।

#### स्नातक / स्नात्तकोत्तर फेलोशिप

1. दिनांक 08 अक्टूबर 2014 को स्नातक फेलोशिप के लिए विशेषज्ञ चयन समिति की बैठक हुई ।
2. दिनांक 14 अक्टूबर 2014 को स्नात्तकोत्तर फेलोशिप के लिए विशेषज्ञ चयन समिति की बैठक हुई ।
3. दिनांक 29 नवंबर 2014 को मद्रास विश्वविद्यालय के तरमणि कैंपस में चयनित उम्मीदवारों के लिए लिखित परीक्षा की बैठक हुई ।
4. दिनांक 31 दिसंबर 2014 को विशेषज्ञ समिति द्वारा चयनित उम्मीदवारों के लिए साक्षात्कार की बैठक हुई ।
5. दिनांक 09 जुलाई 2014, 20 अक्टूबर 2014, 17 फरवरी 2015, 03 मार्च 2015 और 04 मार्च 2015 को स्नातक और स्नात्तकोत्तर फेलो द्वारा प्रस्तुत तिमाही प्रगति रिपोर्ट के लिए पुनरीक्षण बैठक हुई ।

## विभागों द्वारा आयोजित बैठक :

1. (i) निदेशक, सी.आई.सी.टी. और (ii) बाहरी विशेषज्ञ, ए. जेम्स, वर्चुएल विश्वविद्यालय की उपस्थिति में ताड़ पत्ते के पांडुलिपियों के डिजिटीकरण की बैठक हुई।
2. दिनांक 12.06.2014 को तमिळ दवा की प्राचीनता और विशिष्टता के पुस्तक के लिए लेख के चयन की बैठक हुई।
3. दिनांक 04 जुलाई 2014, 07 जुलाई 2014 और 10 दिसंबर 2014 को पदिनेनकीळङ्कनक्कु के संगीत पर टिप्पणी से संबंधित परियोजना के पुनरीक्षण की बैठक हुई।
4. दिनांक 19 जनवरी 2015 को नवें विश्व तमिळ सम्मेलन में भाग लेने के लिए वित्तीय सहायता प्रदान करने के लिए बैठक हुई।
5. दिनांक 07 जून 2014 और 11 जून 2014 को शास्त्रीय तमिळ की ऑन-लाइन शिक्षण पर पाँच-दिवसीय कार्यशाला की बैठक हुई थी।

## केन्द्रीय शास्त्रीय तमिळ संस्थान द्वारा आयोजित संगोष्ठी एवं कार्यक्रम

1. श्रद्धालु तणिनायगम अडिगलार शताब्दी समारोह मद्रास विश्वविद्यालय पवळविळा हॉल में दिनांक 21.04.2014 और 22.04.2014 को केन्द्रीय शास्त्रीय तमिळ संस्थान द्वारा तणिनायगम अडिगलार शताब्दी समारोह आयोजित किया गया। प्रो. अच्चै नटराजन, पूर्व उपाध्यक्ष, सी.आई.सी.टी. की अध्यक्षता में श्रद्धालु अमुदन अडिगल, उद्घाटन भाषण दिए। प्रो. पी. मरुदनायगम बीज भाषण दिए और प्रो. वी. अरसु ने सभा का स्वागत किया। प्रो. मरैमलै इलकुवानर, प्रो. टी. च्यानसुंदरम, प्रो. पी. मरुदनायगम, प्रो. कु. शिवमणि, प्रो. वी. अरसु और प्रो. रामर इलंगो ने दो-दिवसीय संगोष्ठी के इन छः सत्रों की अध्यक्षता ग्रहण किया। प्रो. टी. वसंतल, डॉ. के. जयकुमारी, प्रो. आइरामा गुरुनाथन, डॉ. पूर्वे सुब्रहमण्यन, प्रो. पी. वाळनरसु, प्रो. के. चेल्लपन, प्रो. ए.एस. इलंगोवन, प्रो. एस. रावि सिंह, डॉ. आर. वेंकटेशन, प्रो. के. तिलगवति, प्रो. उलगनायगी पल्ळनी द्वारा प्रपत्र प्रस्तुत किया गया। अपने द्वारा निर्मित तणिनायग अडिगल नामक दस्तावेजी पर प्रो. सैम विजय (पैरिस) ने भाषण दिया। प्रो. एम. पोन्नावैको, उपाध्यक्ष, एस.आर.एम. विश्वविद्यालय विशेष भाषण दिए। प्रो. अच्चै नटराजन, केन्द्रीय शास्त्रीय तमिळ संस्थान द्वारा धन्यवाद प्रस्तुत किया गया।



## 2. शास्त्रीय तमिळ दिवस

शास्त्रीय तमिळ पर केन्द्रीय शास्त्रीय तमिळ संस्थान द्वारा लयोला कॉलेज में एक-दिवसीय संगोष्ठी आयोजित किया गया। प्रो. अवै नटराजन द्वारा विशेष व्याख्यान दिया गया। प्रो. एस.वी. सुब्रह्मण्यन, प्रो. टी. ज्ञानसुंदरम, प्रो. प्रभिला गुरुमूर्ति, डॉ. ई. अंगैर्यकण्णि, श्री. पिरायलयन और डॉ. के. पार्थिवराजा द्वारा प्रपत्र प्रस्तुत किया गया।



## 3. तिरुक्कुरुल के अनुवाद का शुभारंभ

यह समारोह तमिलनाडू के महामहिम राज्यपाल, के. रोसयाह की अध्यक्षता में उनके निवास में आयोजित किया गया। प्रारंभिक तमिल पुरालेख, अंग्रेजी अनुवाद पोरुत्पाल वॉल्यूम 1 और 2 और कामत्तुपाल के खंड 1 और 2, तिरुक्कुरुल के तेलुगु और कन्नड़ अनुवाद के तिरुक्कुरुल सार-संग्रह इस अवसर पर प्रमोचन किया गया।



4. दिनांक 16.01.2015 को माननीय प्रधानमंत्री जी, नरेंद्र मोदी के निवास पर तिरुक्कुरल के गुजराती अनुवाद का शुभारंभ



## 5. सी.आई.सी.टी. अनुप्रयोगों का शुभारंभ

डॉ एम. राजेन्द्रन, उपाध्यक्ष, तमिल विश्वविद्यालय द्वारा तिरुक्कुरल और मुत्तोल्लायिरम से संबंधित सेल-फोन सॉफ्टवेयर का प्रमोचन किया गया। प्रो. मुहम्मद अली, श्री भरद्वाज, श्री ओलीवण्णन, श्री भद्री शेशाद्री, श्री माथन गार्की इस अवसर पर भाषण दिए।



## मातृभाषा दिवस

माननीय मानव संसाधन विकास मंत्रालय के मंत्री श्रीमती स्मृति जुबिन इरानी की उपस्थिति में दिनांक 26.02.2014 को एथिराज वुमेन्स कॉलेज के सहयोग से सी.आई.सी.टी. द्वारा मातृभाषा दिवस मनाया गया।



### **स्वतंत्रता दिवस**

दिनांक 15.08.2014 को स्वतंत्रता दिवस मनाया गया। श्रीमती वी.जी. भूमा ने ध्वजारोहण किया।

### **गणतंत्र दिवस**

दिनांक 26.01.2014 को गणतंत्र दिवस मनाया गया।

### **भाषण प्रतियोगिता**

भारत के पूर्व मंत्री, श्री वाजपेयी के जन्मदिवस के शुभ अवसर पर प्रशासन अनुभाग में प्रौद्योगिकी के प्रयोग पर भाषण प्रतियोगिता आयोजित किया गया। प्रो. वी. रविचंद्रन, डॉ. जाने प्रसाद, प्रो. पी. अनुराधा निर्णायक के रूप में उपस्थित थे। डॉ. एन. अरिवरसन, श्री आर. अकिलन, डॉ. एस. एल्लुमलै प्रतियोगिता के विजेता हुए।

भारत के माननीय प्रधानमंत्री, श्री नरेंद्र मोदी की शपथ के अनुसार दिनांक 02.10.2014 को सी.आई.सी.टी. के कर्मचारियों ने स्वच्छता का पालन किया।

### **वित्त समिति और शासन बोर्ड की बैठक**

परिचालन टिप्पणी के अनुसार जून 2014 को वित्त समिति की छठा बैठक संपन्न हुआ।

### **बजट**

2014–15 के वित्तीय वर्ष के दौरान, मानव संसाधन विकास मंत्रालय से रु.1500 लाख के बजट आबंटन के अनुसार, सी.आई.सी.टी., चेन्नै ने रु.827.36 लाख का अनुदान प्राप्त किया। इस राशि को संघ के ज्ञापन में निहित उद्देश्यों के अनुसार विभिन्न अनुमोदित कार्यक्रमों के लिए प्रयोग किया गया।

### **सी.आई.सी.टी. के लिए भवन निर्माण**

संस्थान को पेरुम्बाक्कम, चेन्नै में तमिलनाडू सरकार द्वारा 16.586 एकड़ की भूमि मई 2008 में मुफ्त में दिया गया। चूंकि भूमि निम्न तल में पड़ा था, भूमि को समतल करने का कार्य पूरा किया गया।

काम्पौड वॉल का निर्माण कार्य भी पूरा किया गया था।

प्रशासन भवन के निर्माण के लिए रु.24.65 करोड़ के अनुमानित लागत पर प्रशासनिक अनुमोदन और व्यय की स्वीकृति जारी किया गया।



उद्घाटन समारोह में माननीय राज्यपाल द्वारा दीप प्रज्जवलन



कार्यक्रम के दौरान उद्घाटन भाषण देते हुए निदेशक, सी.आई.सी.टी.



तमिलनाडू के माननीय राज्यपाल, श्रीमान के. रोस्याह को स्मृति विहन प्रस्तुति



तमिलनाडू के माननीय राज्यपाल, श्रीमान के. रोस्याह द्वारा  
तमिल पुरालेख प्रकाशन का प्रमोचन

राज भवन, चेन्नै में सी.आई.सी.टी. प्रकाशनों का प्रमोचन



तमिलनाडू के माननीय राज्यपाल, श्रीमान के. रोसव्याह द्वारा तिरुक्कुरल संग्रह के पोरुट्पाल खंड 1 और 2 एवं कामत्तुपाल का अंग्रेजी अनुवाद और तिरुक्कुरल के तेलुगू और कन्नड़ अनुवादों का प्रमोचन ।



सी.आई.सी.टी. प्रकाशनों के विमोचन पर उपस्थित सभागण

